

**HR**

***PRILOG***

**SAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA**

Creosote\_EN\_13991\_Grade\_C\_GXplus

**Vrsta(e) proizvoda**

PT08: Sredstva za zaštitu drva

**Broj autorizacije:** KLASA:UP/I-543-04/16-12/26 1-1

**Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP):** HR-0015408-0003

---

1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE .....	3
1.1. Trgovački naziv(i) proizvoda .....	3
1.2. Nositelj autorizacije .....	3
1.3. Proizvođač(i) proizvoda .....	3
1.4. Proizvođač(i) aktivne(ih) tvari .....	3
2. SASTAV I FORMULACIJA PROIZVODA .....	4
2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu proizvoda .....	4
2.2. Vrsta(e) formulacija .....	4
3. OZNAKE UPOZORENJA I OBAVIJESTI .....	5
4. AUTORIZIRANA UPORABA .....	6
4.1. Opis uporabe .....	6
5. OPĆE UPUTE ZA UPORABU .....	8
5.1. Upute za uporabu .....	8
5.2. Mjere za smanjenje rizika .....	8
5.3. Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša .....	8
5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže .....	9
5.5. Uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja .....	9
6. OSTALE INFORMACIJE .....	10

---

## Poglavlje 1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

### 1.1. Trgovački naziv(i) proizvoda

Trgovački naziv(i)	Creosote_EN_13991_Grade_C_GXplus
--------------------	----------------------------------

### 1.2. Nositelj autorizacije

Naziv i adresa nositelja autorizacije	Ime/naziv Rain Carbon Germany GmbH Adresa Kekulestr. 30 44579 Castrop-Rauxel Njemačka
Broj autorizacije	KLASA:UP/I-543-04/16-12/26 1-1
Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP)	HR-0015408-0003
Datum autorizacije	07/11/2016
Datum isteka autorizacije	31/12/2024

### 1.3. Proizvođač(i) proizvoda

Naziv proizvođača	Rain Carbon Germany GmbH
Adresa proizvođača	Kekuléstr. 30 44579 Castrop-Rauxel Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	Kekuléstr. 30 44579 Castrop-Rauxel Njemačka

Naziv proizvođača	Rain Carbon bvba
Adresa proizvođača	Vredekaai 18 9060 Zelzate Belgija
Lokacija proizvodnih pogona	Vredekaai 18 9060 Zelzate Belgija

### 1.4. Proizvođač(i) aktivne(ih) tvari

Aktivna tvar	Kreozot
Naziv proizvođača	Rain Carbon Germany GmbH
Adresa proizvođača	Kekuléstr. 30 44579 Castrop-Rauxel Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	Kekuléstr. 30 44579 Castrop-Rauxel Njemačka

Aktivna tvar	Kreozot
Naziv proizvođača	Rain Carbon bvba
Adresa proizvođača	Vredekaai 18 9060 Zelzate Belgija
Lokacija proizvodnih pogona	Vredekaai 18 9060 Zelzate Belgija

---

## **Poglavlje 2. SASTAV I FORMULACIJA PROIZVODA**

### **2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu proizvoda**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Kreozot	Creosote Grade B or Grade C creosote as specified in European Standard EN 13991:2003	aktivna tvar	8001-58-9	232-287-5	90

### **2.2. Vrsta(e) formulacija**

AL Svaka druga tekućina

---

### Poglavlje 3. OZNAKE UPOZORENJA I OBAVIJESTI

Oznake upozorenja	H315: Nadražuje kožu. H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži. H319: Uzrokuje jako nadraživanje oka. H350: May cause cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. H360Fd: Može štetno djelovati na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete. H410: Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	P201: Prije uporabe pribaviti posebne upute. P202: Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti. P262: Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom. P272: Zagadžena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora. P280: Nositи заштитно одјело. P308 + P313: U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost:: zatražiti pomoć. P391: Sakupiti proliveno/rasuto. P404: Skladištitи u zatvorenom spremniku. P501: Odložiti sadržaj u/na skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog otpada.

---

## Poglavlje 4. AUTORIZIRANA UPORABA

### 4.1. Opis uporabe

**Tablica 1. Preventivno tretiranje drveta za željezničke pragove**

Vrsta proizvoda	PT08: Sredstva za zaštitu drva
Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe	Preventivno tretiranje drveta za željezničke pragove. Impregnacija u zatvorenom sustavu pod tlakom. Upotreba razreda 3 prema normi EN 335.
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Znanstveno ime: ostalo: Basidiomycetes (uključujući ljkavice pilašice (Lentinus lepideus) Uobičajeno ime: ostalo: truljenje drveta stapčarkama (Basidiomycete) Stadij razvoja: ostalo: Other: -
Područje(a) uporabe	uporaba u zatvorenome  Za impregnaciju u industrijskim postrojenjima. Šaržna vakumska tlačna impregnacija u zatvorenom sustavu.
Način(i) primjene	Metoda: zatvoreni sustav: postupak pod tlakom  Detaljan opis: Impregnacija pod vakuum-tlakom cijele šarže u zatvorenom sustavu. Temperatura: 80-120°C. Voda se može koristiti samo kao rashladno sredstvo. Preostali krezot nakon jednog ciklusa tretmana je zatvoren u spremnik i ponovno se koristi za sljedeći ciklus.
Količina(e) kod primjene i učestalost	Stopa primjene: 70 - 185 kg/m <sup>3</sup> (meko drvo); 160 – 185 kg/m <sup>3</sup> (tvrdi drvo); retencija bazirana na cjelovitom drvu: 50 - 120 kg/m <sup>3</sup> (meko drvo); 20 - 180 kg/m <sup>3</sup> (tvrdi drvo)  Razrjeđenje (%): 0  Broj i vremenski raspored primjene: 70 - 185 kg/m <sup>3</sup> (meko drvo); 160 – 185 kg/m <sup>3</sup> (tvrdi drvo) Klasifikacija penetracije prema normi EN 351 ovisi o zahtjevima trajnosti (za meko drvo u normalnim uvjetima primjenjuje se NP 5; za tvrdi drvo NP 3-5). Retencija bazirana na cjelovitom drvu: 50 - 120 kg/m <sup>3</sup> (meko drvo); 20 - 180 kg/m <sup>3</sup> (tvrdi drvo) Jedan ciklus po šarži.
Kategorija(e) korisnika	industrijski ; osposobljeni profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Željeznički vagon, čelik, do 60 tona Željeznički kontejner, čelik, do 30 tona Brod, čelik, do 700 tona Kamion, čelik, do 30 tona IBC kontejner, plastika: kompozitna, do 1000 litara IBC kontejner, čelik, do 1000 litara Bubanj, čelik, do 250 litara Spremnik mora sadržavati najmanje 20 litara.

#### 4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Vidi 5.1.

#### 4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Vidi 5.2.

---

**4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**  
Vidi 5.3.

**4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Vidi 5.4.

**4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja**

Vidi 5.5.

---

## Poglavlje 5. OPĆE UPUTE ZA UPORABU<sup>1</sup>

### 5.1. Upute za uporabu

Za impregnaciju drveta u industrijskim postrojenjima.

Samo za profesionalnu upotrebu.

Osigurati posebne upute prije uporabe. Ne rukovati prije nego što ste pročitali i razumjeli sve sigurnosne mjere.

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Proizvodi se moraju koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Izbjegavati udisanje para i dodir s kožom i očima. Strogo se pridržavati graničnih vrijednosti izloženosti na radnom mjestu. Kod rukovanja proizvodima pridržavati se uputa za uporabu i uputa za čišćenje i održavanje zaštitne opreme. Pravilno koristiti zaštitnu opremu koja se mora redovito održavati i čistiti vrućom vodom i deterdžentom.

Zaštitnu odjeću i opremu čuvati i prati odvojeno od ostalog rublja. Jako zagađena odjeća i drugi apsorbirajući materijali ne smiju se ponovno koristiti već odložiti kao opasni otpad.

Zaštitnu opremu odmah skinuti nakon završetka rada, zaštitne rukavice isprati vodom prije skidanja. Zaštitnu opremu i drugi materijali onečišćeni proizvoda ne smiju se iznositi izvan pogona za tretiranje.

Nositelj odobrenja mora u Sigurnosno-tehničkom listu proizvoda detaljno navesti adekvatna osobna zaštitna sredstva.

Zaštita organa za disanje: u slučaju nedovoljne ventilacije obavezno nošenje maske s filterom za zaštitu od otapala.

Zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prianjaju. Ako prijeti opasnost od prskanja proizvoda obavezno nošenje štitnika za lice.

Zaštita tijela: Zaštitna radna odjeća.

Zaštita ruku: zaštitne rukavice otporne na kemikalije. Oštećene rukavice odmah zamijeniti novima.

Higijena na radu: onečišćenu odjeću pohraniti u zatvorene spremnike prije odlaganja ili pranja. Obavijestiti osoblje u praočici da je odjeća zagađena opasnim proizvodima. Nakon završetka rada obavezno oprati sve izložene dijelove tijela, oprati ruke prije obroka, pušenja i korištenja toaleta. Pri radu ne jesti, pitи niti pušti.

Rad s tretiranim drvom:

Da bi se sprječilo zagađenje tla i vode svježe tretirano drvo se mora skladištiti natkriveno i/ili na nepropusnoj čvrstoj površini ili apsorbirajućem materijalu (npr. kori drveta). Sav rasuti ili kontaminirani materijal se mora prikupiti i odložiti na siguran način kao opasni otpad. Kod ugradnje se moraju koristiti samo potpuno suhi pragovi i stupovi tretirani sa proizvodom, radnici moraju nositi zaštitnu odjeću i rukavice otporne na kemikalije.

Otpadno drvo tretirano proizvodima mora se odložiti kao opasni otpad.

### 5.3. Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Najvažniji simptomi i učinci (akutni i odgođeni): kontakt s kožom može uzrokovati opekline, iritaciju i suhoću kože.

Opće informacije:

Prva pomoć: može biti potrebna nakon izloženosti na radnom mjestu, udisanjem ili gutanjem. U slučaju sumnje na izloženost, nazovite Centar za kontrolu otrovanja. Kod ulaska u onečišćeno područje i pružanja prve pomoći unesrećenom spasitelj mora koristiti osobna zaštitna sredstva.

Odmah ukloniti onečišćenu odjeću i obuću.

Nakon udisanja: iznjeti unesrećenog na svježi zrak, u slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s kožom: zahvaćena područja oprati sa velikom količinom tople vode i sapunom. U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s očima: isprati otvorene oči nekoliko minuta pod blagim mlazom mlake vode, odmah zatražiti savjet liječnika.

Nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje. Isprati usta i zatim popiti oko 2 dl vode, odmah zatražiti savjet liječnika.

Mjere zaštite okoliša: izvjestiti nadležne organe u slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju.

---

<sup>1</sup>Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu.

---

**Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje:** Pokupiti pomoću absorbirajućeg materijala (pijesak, kremena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina). Odložiti onečišćeni materijal u skladu s propisima za zbrinjavanje opasnog otpada.

#### **5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Odložite sadržaj i spremnike u skladu s propisima za zbrinjavanje opasnog otpada.

#### **5.5. Uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja**

Skladištiti u dobro zatvorenom originalnom pakiranju na suhom i dobro prozračenom mjestu. Zaštititi od fizičkih oštećenja i/ili trošenja. Ne smije se skladištiti u blizini izvora topline ili izloženo visokim temperaturama. Držati odvojeno od oksidacijskih sredstava i izvora paljenja. Poduzeti mjere protiv elektrostatičkog pražnjenja.

Rok uporabe: 10 godina od datuma proizvodnje.

---

## **Poglavlje 6. OSTALE INFORMACIJE**